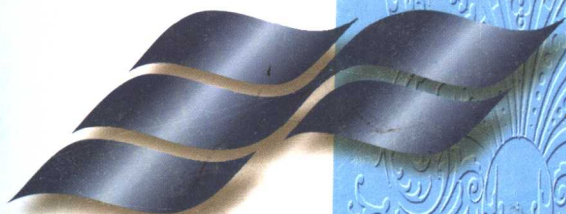


全国劳动预备制培训教材

英语日常用语



中国劳动出版社

全国劳动预备制培训教材

英语日常用语

(试 用)

劳动部职业技能开发司组织编写

中国劳动出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语日常用语/劳动部职业技能开发司编. —北京: 中国

劳动出版社, 1997. 8

全国劳动预备制培训教材

ISBN 7-5045-2137-X

I. 英… II. 劳… III. 英语-口语-教材 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 14769 号

英语日常用语

(试 用)

劳动部职业技能开发司组织编写

中国劳动出版社出版发行

(北京市惠新东街 1 号 邮政编码: 100029)

~~责任编辑~~ 韩 伟

新华书店经销

北京地质印刷厂印刷 北京密云青云装订厂装订

787 毫米 × 1092 毫米 32 开 6.375 印张 143 千字

1997 年 8 月北京第 1 版 — 2004 年 8 月北京第 9 次印刷

印数: 5000 册

定价: 7.20 元

读者服务部电话: 010-64929211

发行部电话: 010-64911190

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

版权专有 侵权必究

举报电话: 010-64911344

前 言

目前,我国正在推行一项新的劳动制度——劳动预备制,即是对新生劳动力实行追加1~3年的职业教育和培训,帮助其提高就业能力,在具备相应的职业资格后,在国家政策指导和帮助下实现就业。

实施劳动预备制度是深化劳动制度改革的重要措施,是培育和发展劳动力市场的一项基本建设。实施这项制度,对缓解就业压力、保持我国就业局势的稳定和提高劳动者整体素质具有重要意义。

实施劳动预备制,搞好教材建设是重要的一环。为解决当前实施劳动预备制对教材的急需,我们会同中国劳动出版社组织编写了法律常识、职业道德、就业指导、实用写作、英语日常用语、交际礼仪、劳动保护知识、计算机应用、应用数学、实用物理知识等10门公共课教材,并根据劳动预备制培训的实际需要,在现有的和准备编写的就业训练和技工学校教材中,挑选出机械、家电维修、汽车修理、电工、化工、锅炉运行、公关、会计、商业营业、会计统计、宾馆服务、美容美发、广告装潢、服装裁剪、中式烹调、计算机等17类92种教材,供劳动预备制试点单位开展培训工作时使用。

实施劳动预备制是一项新的工作,对教材建设提出了新的要求,我们正在抓紧做好这方面的工作。现在编写和推荐的这套教材,是劳动预备制教材建设的初步尝试。我们力求

通过这套教材，使经过培训的人员掌握从业必备的基本知识和专业技能，具有良好思想品质和职业道德，成为素质较高的劳动者。

在编写这套教材的过程中，编写人员克服困难，在较短的时间内完成了这项工作，在此谨向为编写这套教材付出辛勤劳动的有关同志表示衷心感谢！

由于编写时间仓促，这套教材尚有许多不足之处，我们将在劳动预备制试点城市试用过程中，听取各方面的意见，再进行修订，使其更加完善。

劳动部职业技能开发司

1997年7月

CONTENTS

目 录

Lesson One	Greetings and Farewells (问候与告别)	(1)
Lesson Two	Introductions (介绍)	(10)
Lesson Three	Expressing Gratitude (表示谢意)	(18)
Lesson Four	Congratulations and Good Wishes (祝贺与祝愿)	(25)
Lesson Five	Apologies (道歉)	(32)
Lesson Six	Shopping (购物)	(39)
Lesson Seven	Invitation (邀请)	(47)
Lesson Eight	Telephoning Conversations (电话交谈)	(55)
Lesson Nine	Asking the Way (问路)	(63)
Lesson Ten	At the Currency Exchange Agency (在货币兑换处)	(71)
Lesson Eleven	At the Customs (在海关)	(80)
Lesson Twelve	At the Airport (在机场)	(88)
Lesson Thirteen	At the Dining Hall (在餐厅)	(97)

Lesson Fourteen	At the Post Office (在邮局) (109)
Lesson Fifteen	Seeing a Doctor (就医) (118)
Lesson Sixteen	Talking about the Weather (谈论天气) (129)
Lesson Seventeen	At a Hotel (在旅馆) (140)
Lesson Eighteen	Touring and Sightseeing (旅游观光) (152)
Lesson Nineteen	A Job Hunting (求职) (161)
Lesson Twenty	Daily Office Routine (办公室日常事务) (172)
Lesson Twenty One	Recreational Activities (文娱活动) (182)

Lesson One Greetings and Farewells

(1)

A: Hi! Good morning, John!

B: Good morning, Mary!

A: How are you doing this morning?

B: Very well, thank you. And you?

A: Fine, too. Thank you.

B: By the way, how is your family?

A: Not very good. My mother is badly ill.

B: I'm so sorry to hear that. I hope she will recover soon.

A: Thanks a lot.

(2)

A: Hello, Mr. Smith.

B: Hello, Mr. Wang. I haven't seen you for ages.

A: Oh, I have been to Beijing for touring.

B: Did you have a wonderful time?

A: Yes. How are you getting on with your study these days?

B: Just the same as usual. Thanks.

A: Nice to see you. Sorry, I have something else to do, I must go now.

B: See you later.

(3)

A: How are you, madam?

B: How are you, sir? I am so glad you could come.

A: How are you getting along with your work?

B: Everything is quite all right. Thank you. How are things with your brother?

A: Pretty well, thank you.

(They talk about this and that for a long time.)

B: Oh, my God. I'd better be off now.

A: Why? But the time is still young.

B: Thank you for a great evening. I have to pick up my wife.

A: In that case, I won't keep you. Please drop in when you are free.

B: So long.

A: So long.

(4)

A: How do you do, Mrs. Wang?

B: How do you do, miss? I am glad to meet you.

A: Thanks. Our manager can not be here to see you off. So I come to serve you.

B: It is very kind of you to come and see me off.

A: I wish you a good trip.

B: I hope so.

A: Expect to see you again.

B: I do too! Goodbye.

New Words and Expressions

greeting ['gri:tiŋ] n. 问候

farewell ['fæwəl] n. 告别话, 告别

by the way 顺便说, 顺便问
 badly ['bædli] ad. 非常地
 sorry ['sɔ:ri] a. 对不起, 抱歉的
 recover ['ri'kʌvə] v. 恢复
 touring ['tuəriŋ] n. 游览
 same [seim] a. 相同的
 madam ['mædəm] n. 夫人, 女士, 太太
 get on (along) with 过活, 相处融洽, 进展
 pretty ['priti] ad. 相当地
 my God 天啊!
 drop in 顺便走访 (某人)
 usual ['ju:ʒuəl] a. 平常的, 通常的
 age [eidʒ] n. 很长时间
 so long 再见
 manager ['mænɪdʒə] n. 经理, 管理人
 serve [sə:v] v. 服务
 see off 送行
 trip [trip] n. 行程, 旅程
 expect [iks'pekt] v. 期望, 期待
 case [keis] n. 情况, 情形
 in that case 既然是那样
 pick up (车辆) 中途搭 (人, 货)

Notes

1. Hi! 你好! 相当于 Hello! 是招呼用语。Hello 比较随便, Hi 则更随便。
2. Good morning. 早上好。Good afternoon. 下午好。
 Good evening. 晚上好。以上问候语比 Hello 正式些。
 Morning 则随便些。Good night. 晚安。用于晚上告别。

3. How are you doing this morning?

今天早上你好吗？这是问候对方健康情况的寒暄话。也可以说：How are you this morning? (一般用于熟人之间)。

4. I haven't seen you for ages. 好久没见到你啦。

5. I have been to Beijing for touring. 我到北京旅游去了。

“have been to”意为“到…地方去过”已经回来。

“have gone to”意为“到…地方去了”不知是否回来。

6. How are you getting on with your study?

你的学习怎样？

课文中类似的句子还有：

How are you getting along with your work?

你工作怎样？

7. Just the same as usual. 和往常一样。

8. But the time is still young. 时间还早呢。

9. In that case, I won't keep you.

那样的话，我就不留你了。

10. Mrs. (夫人, 太太) 指已婚女子。Mr. (先生) 用于姓名或职称前。Miss (小姐) 用于未婚女子，女子婚姻状况不明的用 Ms. [miz]。

11. How do you do? 不是疑问句，而是初次相识时的致意用语，意为“你好”。回答也可用 How do you do?

12. I hope so. so 在这里是代词，用在 say, think, hear 等动词后做宾语。如：It's going to be fine. — I think so.
= I think it is going to be fine.

Useful Expressions

1. How's everything with you?

Is everything O. K. with you?

How's everything going?

你一切都好吗?

2. What's up? What's new?

有什么新鲜事吗?

3. How are you getting on (along) these days?

您近来情况如何?

4. How are things with you? 你好吗?

5. How do you do? 你好。

6. How are you? 你好。

7. Fine, thank you. And you? 很好, 谢谢。你呢?

I am very well, thank you. 我很好, 谢谢。

Not too bad today, I'm afraid. 我想今天还好。

Not so good! 不怎么样。

Fine, thanks. 很好, 谢谢。

So—so, thanks. 还过得去, 谢谢。

Not too well. I have a cold. 不太好。我感冒了。

8. Good night. 晚安

Good-bye. 再见

Bye-bye. 再见

See you. 再见

See you later. 以后见

See you tomorrow. 明天见

See you then. 那时见

See you again (around). 再见

9. Nice talking to you.

A very nice talk with you.

跟你谈得很愉快。

10. Glad to meet you 认识你很高兴 (指见面时用)
Glad to have met you. 认识你很高兴 (指欲离开时用)
11. I hope to see you again. 希望能再见到你。
12. I have got to be going now. 我要走了。
13. Come and see me when you are free.
有空来看我。
14. I must be going now. I've got to get up early tomorrow.
我现在得走了。我明天要早点起来。
15. It's about time I was going. 我该走了。

Exercises

1. Pattern drills:

(1) A: How are you getting on (along)

with your study?
with your work?
at the office?

B: Not too well.
Not bad, thank you.
Pretty well.
Just the same as usual.

(2) A: How is your father?

your colleague at the factory?
the family?

(3) A: I haven't seen you for a long time.
for ages.
for some time.
for a month.

(4) A: I must be off now.
I'd better be moving quickly.
I've got to be running along.
I'd better be going.

B: See you later.

(5) A: Good morning, I'm Mrs. Brown.
Good afternoon,
Good evening,

B: I am very happy to meet you.
glad
delighted

2. Complete the dialogues:

(1) A: How do you do?

B: _____

(2) A: How are you?

B: _____

(3) A: I haven't seen you for a long time.

B: _____

(4) A: Hello, Mr. Smith.

B: _____

(5) A: How are you getting on with your work?

B: _____

(6) A: I must be off now, Miss Wang.

B: _____

(7) A: I am glad to meet you.

B: _____

(8) A: I wish you a good trip.

B: _____

(9) A: How is your family?

B: _____

(10) A: See you again!

B: _____

3. Make up the dialogues according to the situations:

(1) You greet somebody in the street.

(2) It is eleven o'clock in the evening. Your friend is leaving your home. Say good-bye to him /her.

(3) You go to see a classmate off at the airport. Say goodbye to her.

(4) You greet a friend in the morning.

4. Translations:

(1) 你好，王太太。

——你好，张先生。

(2) 布朗先生，见到你很高兴。

——见到你我也很高兴。

(3) 你身体好吗？

——不太好，我感冒了。

(4) 好久没见到你了，你一切都好吗？

——很好，谢谢。

(5) 不早了，我得走了，我有一个重要的会议要出席。

——既然如此，我就不留你了。

(6) 李夫人的工作做得很出色。

Additional Words and Expressions

departure 离开, 出发

part 分手, 分别

miss 想念

remember 记得, 想起

forget 忘记

lately 最近, 近来

recently 近来

pleased 愉快的, 高兴的

regard 尊敬, 尊重

overjoyed 非常高兴的

delightful 愉快的, 高兴的

complain 抱怨, 诉苦

Ms. 小姐, 太太

master 先生

gentleman 先生

chat 闲谈

healthy 健康的, 健壮的

Lesson Two Introductions

(1)

A: Hello!

B: Hello!

A: Oh, excuse me, let me introduce myself. My name is Black. I come from Japan. I am a computer business-man of the Big Men Company.

B: How do you do? Mr Black. My name is Wang Hua, a clerk of the import and export trade corporation.

A: Lucky to see you.

B: Me too! How long have you been in China?

A: Only two days. I'd like to import your Great Wall computers.

B: That's fine. Welcome to our corporation.
I'll show some models to you.

A: It's very kind of you.

B: My pleasure. Nice to have seen you! See you again.

A: See you again.

(2)

A: How are you, Mr. Smith?

B: Very well, thank you.

A: Would you like to meet Mr. Wang?

B: Of course. Let's go.